

Chambre  
des Représentants

14 JANVIER 1954.

**PROJET DE LOI**

modifiant l'arrêté royal n° 54 du 14 novembre 1939, relatif à la liquidation des entreprises visées aux articles 37 et 43 de la loi du 25 juin 1930.

**RAPPORT**  
**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)**  
**PAR M. PHILIPPART.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Ayant pris connaissance du projet et de son exposé des motifs, la Commission a estimé oiseux de se livrer à un échange de vues, à leur sujet. Il est évidemment fort désirable que la liquidation des sociétés « La Belgique Prévoyante », en cours depuis 14 ans, soit achevée sans qu'il faille attendre davantage que les épargnants qui jusqu'ici n'ont pas produit à cette liquidation se décident à le faire. Aussi bien le projet prévoit qu'il leur sera laissé six mois encore et l'exposé des motifs signale que les liquidateurs auront à faire une large publicité pour attirer l'attention des intéressés sur ce dernier délai qui leur est imparti.

Un membre a regretté que le soin de la forme des projets et propositions de lois laisse à désirer. Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique a marqué la volonté de promouvoir une meilleure correction du langage. On doit regretter que l'exposé des motifs présente, à la page un, des négligences et une incorrection.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :  
724 (1952-1953) : Projet de loi.

Kamer  
der Volksvertegenwoordigers

14 JANUARI 1954.

**WETSONTWERP**

tot wijziging van het Koninklijk besluit n° 54 van 14 November 1939, betreffende de vereffening der in de artikelen 37 en 43 van de wet van 25 Juni 1930 bedoelde ondernemingen.

**VERSLAG**  
**NAMENS DE COMMISSIE,  
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER PHILIPPART.**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Nadat zij kennis had genomen van het ontwerp en van zijn memorie van toelichting, achtte de Commissie een gedachtenwisseling dienaangaande overbodig. Het ware natuurlijk hoogst wenselijk dat de vereffening van de vennootschappen « La Belgique prévoyante », die reeds 14 jaar duurt, kon worden beëindigd zonder dat verder dient gewacht tot de spaarders, die tot dusver hun schuldverdringen in verband met die vereffening nog niet hebben ingediend, er toe besluiten zulks te doen. In het ontwerp wordt dan ook bepaald dat hun nog zes maanden tijd wordt gelaten, en in de memorie van toelichting wordt er op gewezen dat de vereffenaars, door middel van een ruime ruchbaarheid, de aandacht van de belanghebbenden moeten vestigen op deze laatste termijn waarover zij beschikken.

Een lid betreurt het feit, dat al te weinig zorg wordt besteed aan de uiterlijke vorm van de wetsontwerpen en -voorstellen. De heer Minister van Openbaar Onderwijs heeft een actie voor taalzuivering op touw gezet. Het is dan ook betrekenswaardig dat op de eerste bladzijde van de memorie van toelichting enkele slordige zinnen voorkomen, en zelfs een onnauwkeurigheid.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie :  
724 (1952-1953) : Wetsontwerp.

Quant au texte du projet, il n'appelle pas d'observations sauf de détail presque négligeable :

— à l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, 3<sup>me</sup> ligne, il convient de lier les deux membres de phrases par la conjonction « et » au lieu de la virgule.

Le projet a été voté à l'unanimité des membres présents de la Commission.

*Le Rapporteur;*

M. PHILIPPART.

*Le Président.*

F. VAN BELLE.

De tekst van het ontwerp zelf geeft geen aanleiding tot opmerkingen, behalve in verband met weinig belangrijke detailkwesties :

— in het eerste artikel, eerste lid, 3<sup>de</sup> regel, zou de komma tussen de woorden « ondernemingen » en « bekrachtigt » moeten worden vervangen door het voegwoord « en ».

De aanwezige commissieleden hebben het ontwerp eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

M. PHILIPPART.

*De Voorzitter,*

F. VAN BELLE.